

SHASTRI

ANNUAL REPORT 1997-1998 RAPPORT ANNUEL



L'INSTITUT
INDO-CANADIEN
SHASTRI
INDO-CANADIAN
INSTITUTE





ANNUAL REPORT 1997-1998 RAPPORT ANNUEL

Contents Table des Matières

President's Report 1997-1998.....	2
Rapport du président 1997-1998.....	15
Programmes and Activities . 4 Programmes et activités... 17	
Officers.....	13
Membres de la direction ..	13
Board of Directors	13
Conseil d'administration ..	13
Standing Committees	14
Comités permanents.....	14
Financial Highlights.....	9
Points saillants financiers .	11
Offices	24
Bureaux.....	24

MEMBER INSTITUTIONS MEMBRES

University of Alberta
University of British Columbia
Brock University
University of Calgary
Canadian Museum of Civilization
Musée canadien des civilisations
Concordia University
Dalhousie University
University of Guelph
University of Lethbridge
University of Manitoba
McGill University
McMaster University
Queen's University
University of Regina
Saint Mary's University
University of Saskatchewan
Simon Fraser University
University of Toronto
University of Victoria
University of Waterloo
University of Western Ontario
York University

INDIVIDUAL DONORS DONATEURS INDIVIDUELS 1997-1998

Mona Abbondanza, Trois-Rivières
Michael M. Ames, Vancouver
Ronald G. Bodkin, Nepean
David Baine, Edmonton
Jennifer Fisher, Montreal
Andrée Gendreau, St.-Nicholas
Peter Harnetty, Vancouver
John McLeod, Louisville
N. Deo Mishra, Calgary
Lavinia Mohr, Calgary
Josephine C. Naidoo, Waterloo
M. V. Naidu, Brandon
N. P. V. Nair, Brossard
John Sahadat, Sudbury
Heinrich von Fintel, Arnprior
Cicely Watson, Toronto

PRESIDENT'S REPORT

The past year has been very busy, difficult, fruitful and progressive. It is my pleasure to report to you some of the special initiatives that were undertaken this year on behalf of the Board by the Executive, Canadian Advisory Council, staff and others.

In observance of the 50th anniversary of Indian independence, the Shastri Institute sponsored a conference in partnership with the South Asia Council of the Canadian Asian Studies Association at Carleton University in August 1997. Over one hundred scholars took part in the three-day event. Conference participants appreciated the generous hospitality of High Commissioner and Mrs. Prem Budhwar who hosted a reception at their residence. The proceedings have since been published under the title *Interfacing Nations: Indo/Pakistani/Canadian Reflections on the 50th Anniversary of India's Independence* edited by Reeta Chowdhari Tremblay, O. P. Dwivedi, Carole Farber, Stephen Inglis and Jayant Lele. Copies were presented to Rajanikanta Verma, High Commissioner of India, and Flora MacDonald, Chair of the Canadian Advisory Council, last night.

The ongoing broadening of the membership of the Canadian Advisory Council was shown by the addition of the Director of the South Asia Division of the Department of Foreign Affairs and International Trade (DFAIT) and of an active member of the business community. The Canadian Advisory Council would like to recruit an additional member of the business community in the coming year. Council member Mrs. Sonja Bata visited India and had a meeting with the Secretary of the Department of Education regarding the scope of Shastri programmes. She demonstrated that support for the Shastri Institute extends beyond the academic community.

A September 1997 luncheon hosted by Mr. Marc Brault, Assistant Deputy Minister for Middle East and Asia of DFAIT, at the initiative of Ms. Flora MacDonald had resulted in the "Strategic Alliances" Round Table convened by the Canadian International Development Agency. The first meeting of the Round Table took place in February and brought together representatives of a range of agencies with an interest in India to explore possible collaboration initiatives. Among those represented were the Association of Universities and Colleges of Canada, the Canada Council for the Arts, the Canada-India Business Council, the Department of Foreign Affairs and International Trade, Environment Canada, the International Development Research Centre, the National Library of Canada, the Natural Sciences and Engineering Research Council of Canada and the Social Sciences and Humanities Research Council of Canada. Members of both the Canadian Advisory

Council and the officers of the Institute were in attendance. Some of the suggestions made at the Round Table have been discussed further in subsequent meetings, and some were noted for inclusion in our brief to the Government of India regarding the renewal of our Memorandum of Understanding for the five years beginning in 1999.

Dr. Stephen Inglis and I negotiated a grant from the Social Sciences and Humanities Research Council's Presidential Fund for Innovation and Development for a seminar entitled "Critical Research Directions India-Canada". The seminar will examine trends in social sciences and humanities research in India studies and is expected to provide some guidance for the future work of research-supporting agencies including both SSHRC and the Shastri Institute. It will take place in Canada later this year.

The India-Canada Museum Seminar brought together senior staff of leading museums from both countries in New Delhi in January 1998 to explore common issues facing museums in the 21st century. Organized under the leadership of Dr. Stephen Inglis, the event brought together directors and other representatives of the Anthropological Survey of India, Indian Museum (Calcutta), Dakshinachitra (Madras), Museum of Anthropology (Pune), Indira Gandhi National Centre for the Arts (New Delhi), National Museum (New Delhi), National Handicrafts and Handloom Museum (New Delhi), National Museum of Mankind (Bhopal), Prince of Wales Museum (Bombay), Canadian Museum of Civilization (Ottawa), Canadian Museum Association, Musée de la civilisation (Quebec), Museum of Anthropology (Vancouver) and the National Gallery of Canada (Ottawa). Several others also attended. A number of collaborative initiatives and joint projects between Indian and Canadian museums have since been launched in such areas as training, exhibition exchange, educational programming, product development and other forms of partnership. Participants appreciated the generosity of High Commissioner Peter Walker and Mrs. Janet Burns-Walker who hosted a dinner for them.

Dr. Carole Farber and I discussed plans with the University Grants Commission for a workshop for senior academic administrators from both countries for strengthening of universities. This is currently under further consideration.

A most important recent initiative was the presentation in May of a Brief to the Government of India regarding a new addendum to the Memorandum of Understanding. This was received warmly by the Secretary of Education. A response is expected soon.



VISIT BY THE GOVERNOR GENERAL OF CANADA TO THE INDIA OFFICE

In March 1998 the India Office was honoured by a visit from His Excellency Romeo LeBlanc, Governor General of Canada. Mr. LeBlanc met the staff, inaugurated a new intranet facility and presented a cheque to Dr. D. W. Carment, Vice-President (India Office) for the purchase of books for the Canadian Studies Library. It was a successful event which received coverage in the Indian media. The Governor General invited a Shastri Board Member to brief him prior to his departure from Canada in preparation for his official tour.

PROGRAMMES

The final dissemination phase of the Partnership Programme - I is drawing to a close. Dissemination workshops in Montreal in December and Delhi in May focused on bringing policy-makers together with researchers to discuss policy implications of the research carried out. There will be a publication of the proceedings in the coming year.

The inception workshop for the Partnership Programme - II held this past week at Carleton University was very successful with members of 10 Canadian and 10 Indian institutions participating. These leaders of multi-disciplinary research teams were able to share their research plans with each other and familiarize themselves with various project management matters. The collaboration between these bi-national research teams over the next two years will contribute to the strengthening of contact between Indian and Canadian academic communities.

New this year, the Institute has entered into an agreement with CIDA's International Youth Internship Programme that will allow the Institute to place five young Canadian interns: one to work with the offices of the Institute and four to work with the Partnership Programme research projects.

Ongoing programmes, including India Studies fellowships, the Library Programme, the Summer Programme and the Canadian Studies Programme/Summer Institute have worked excellently.

ORGANIZATIONAL MATTERS

Brock University and the University of Lethbridge were welcomed as new members last year. Now the University of Guelph has become a member. This is an indication that the Institute is on track. Contact has taken place during the year with other universities that may be interested in membership. These will need to be followed up in the coming year.

Both offices have lost some staff members but have performed with maximum efficiency despite difficulties and challenges including the computer theft in the Canada Office and subsequent breakdown of new computers.

Finally, it is noteworthy that the 1997-98 year was one in which the Institute managed to eliminate its operating deficit as a result of earlier cost-cutting measures and of some felicitous circumstances during the year. Some of these measures have resulted in heavy workloads for the staff, and the contribution of current and former staff and members of the Executive Committee to the effort to eliminate the annual operating deficit of recent years should be recognized.

REMAINING INITIATIVES AND NEW DIRECTIONS

The proposed Critical Research Directions seminar and the Senior Academic Administrators conference/workshop are initiatives which will both need attention during the coming year.

Other directions to be explored or pursued during the coming year include special contributions that the Shastri Institute can make towards mutual understanding at this time when official bilateral relations have experienced a setback. The Institute may be called upon in a special way in these circumstances to observe its mandate of promoting understanding between India and Canada.

As noted earlier, the Brief to the Government of India with respect to the next addendum to the Memorandum of Understanding has identified a number of possible new directions for the Institute's activities over the next five years while proposing to maintain or increase all existing programmes. These proposals will be the subject of discussions the Government of India expects will take place in the near future. Among the proposals is a possible association with the natural sciences through the Natural Sciences and Engineering Research Council of Canada.

I am happy to acknowledge the contributions of Mr. P. R. Dasgupta as Chair of the Indian Advisory Council, Ms. Flora MacDonald as Chair of the Canadian Advisory Council, Dr. Stephen Inglis as Chair of the India Studies Committee, Dr. Ed Rea as Chair of the Canadian Studies Committee, Dr. Merrill Distad as Chair of the Library Programme Advisory Committee, Dr. Braj Sinha as Chair of the Nominating Committee, Dr. Ashok Aklujkar as Chair of the Conflict of Interest Committee, Dr. David Atkinson as Chair of the Partnership Programme Selection Committee as well as the members of the Indian Fellowship Selection Committees chaired by Dr. D.W. Carment. Appreciation is also due to Dr. David Siegel who has recently agreed to chair the New Initiatives Committee.

I would like to extend my personal thanks and deep appreciation to members of the Board of Directors, both new and old, as well as the members of the Executive Committee, Paul Bowlby, D.W. Carment, Hugh Johnston, Arun Mukherjee and Carole Farber.

Jayant K. Lele
President
June 20, 1998

PROGRAMMES AND ACTIVITIES IN 1997-1998: AN OVERVIEW

The year was a busy one for the Shastri Institute, both in ongoing programmes and special activities. As special activities have been detailed in the President's Report, this overview is limited to providing further details about the programmes briefly mentioned in the President's Report.

INDIA STUDIES

My trip to India provided me with the bulk of the primary material and much of the secondary material I need for completing the first scholarly history of the All-India Hindu Mahasabha. I spent roughly five of my six months in India in Delhi carrying out research at the Nehru Memorial Museum and Library and at the National Archives of India.

Keith Meadowcroft, Ph. D. Student (History), Concordia University, 1997-98 India Studies Doctoral Fellow

The India Studies Programme is the one first established by the Institute. It includes a fellowship programme for Canadian artists, students, faculty and post-doctoral researchers in India studies and the supply of Indian imprints to Canadian member institutions with funds supplied by the Department of Education, Ministry of Human Resource Development, Government of India.

There were 51 applicants for the India Studies awards with the disciplines most strongly represented being history, literature, performing arts, religious studies and visual arts. The decision a year earlier to expand the scope of the arts fellowships beyond the traditional Indian performing arts clearly resulted in increased interest on the part of artists in the competition. Dr. Stephen Inglis, Director of Collections and Research at the Canadian Museum of Civilization, led the Committee through the review of the fellowship applications at its fall meeting at which 24 were selected to forward to the Government of India for approval. Twenty-two have been approved.

The Executive Committee for the Library Programme Advisory Committee oversees the provision of Indian books, journals and government documents to Canadian libraries. The committee under the leadership of Dr. Merrill Distad, Associate Director of Libraries at the University of Alberta, once again agreed to forego its annual face-to-face meeting in light of the Institute's financial constraints, instead carrying out its business by teleconferences. A total of 12,381 volumes were shipped to member libraries in Canada by the Shastri office in India during 1997-98. This represents a considerable contribution to India-related teaching

and research in Canada. The libraries at the University of British Columbia, McGill University and the University of Toronto are designated as "resource libraries," responding to the needs of scholars throughout the country. The libraries at other member institutions are considered to be "support libraries" and are given smaller acquisition allowances.

CANADIAN STUDIES

The Canadian Studies Programme is funded by the Department of Foreign and International Trade, Government of Canada. It includes fellowships, a visiting lectureship, the provision of Canadian books and journals to Indian universities, support of Canadian Studies Centres in India and resources for the Canadian Studies Library at the Institute's India Office.

The Indian Selection Committee for Canadian Studies fellowships considered 124 applications of which 23 were for doctoral research, 11 for faculty enrichment and 90 for faculty research. The disciplines most commonly represented were literature, political science, economics, sociology and education. Seventeen proposals were forwarded to the International Council for Canadian Studies in Ottawa for final consideration. After careful consideration the ICCS authorized nineteen fellowships including three for doctoral research, five for faculty enrichment and eleven for faculty research. The final awards included two proposals which had successfully passed the first review although the final fellowship selection committee meeting had not been able to recommend them. Research topics ranged from a comparative study of Afro-Canadian and Dalit-Indian literatures to a study of the role of Canadian foreign policy in the Ottawa Anti-Personnel Mines Ban Treaty of 1997. Faculty enrichment fellowships are intended to assist Indian faculty members in developing courses with a significant Canadian element. The largest number of faculty enrichment fellowships this year went to scholars working on literature courses. Overall among all award categories, eight awards went to scholars working in literature in English and French followed by five in political science. Awards were also given to scholars working in demographics, economics, history and sociology. The Canadian Studies Committee under the leadership of Dr. J. Ed Rea, Professor of History at the University of Manitoba, provided valuable assistance in recommending suitable academic contacts for each scholar coming to Canada.



I was in this year's batch of Shastri scholars who participated in the Summer Institute... which I enjoyed thoroughly. Thanks to your choice of scholars, we were introduced to some of the finest academics from various fields of study and with whom at least some of us are going to interact in future, too. That I consider to be a very positive bonus of the Summer Institute.

I had a very fruitful four-week stay in Toronto and was able to interact with not only my contact but with many other scholars and writers, particularly M.G. Vassanji. Thanks to what I learned at the Summer Institute and what I abstracted from the material at the Roberts Library, I have already discovered an interesting field of literary studies - Afro-Canadian writers.

Harish Narang, Centre of Linguistics and English, Jawaharlal Nehru University, 1997 Canadian Studies Faculty Fellow

The Summer Institute for Indian faculty fellows has now become an annual event. The five-day event provides the scholars with an opportunity to familiarize themselves with the broader context of Canadian society and current scholarship and helps them to situate their own work within that context. The 1997 Summer Institute took place in May at Carleton University under the direction of Dr. Bruce McFarlane, Professor Emeritus, Department of Sociology and Anthropology, Carleton University.

The major highlight was the tour itself and being able to experience the richness and diversity of Indian culture and society. The tour coincided with the Indian general election which was of considerable interest to me. The election also provided me with an opportunity to discuss politics and the election process with the various people I met at my presentations and elsewhere.

The second highlight was seeing the very real interest in Canada.

Clearly the various Canadian Studies Centres are developing a generation of scholars who are familiar with Canada. This was particularly evident at the conferences and workshops and from the questions asked by the various participants. The presentations at the University of Kerala on Canadian topics were impressive... There is a great need for additional library resources, particularly outside of New Delhi... Some thought should be given to building up library resources in India. The library at the Shastri office in New Delhi is a gem and could act as the central clearing house. I had an opportunity to browse through that library and was impressed with the collection. For example, it contained some fairly scarce material from the Royal Commission on Aboriginal People.

There is certainly potential for collaborative research projects. For instance the Chair of the Department of Economics at the University of Madras is very interested in fiscal federalism. I will put him in touch with one of my colleagues at the University of Alberta who has already done some comparative analysis between Canada and Australia and would be interested in expanding his research to include India.

J. Peter Meekison, Professor Emeritus, University of Alberta, 1997-98 Visiting Lecturer in Canadian Studies

The 1997-98 visiting lecturer in Canadian studies, Dr. J. Peter Meekison, Professor Emeritus in the Department of Political Science at the University of Alberta, carried out a successful tour in February of 1997. He lectured at the Canadian Studies Centres and other departments at SNDT Women's University in Bombay, M.S. University of Baroda, the University of Madras, the University of Kerala and the University of New Delhi. He also lectured at Stella Maris College in Chennai and at the Capital Foundation Society in New Delhi. His lecture topics included Canada's constitutional odyssey from the mid-sixties to today and the causes and price of failure; trends in Canadian federalism; the report of the Royal Commission on Aboriginal Peoples and its implications for federalism; women in India and Canada - constructing new parameters; and women and constitutional reform in Canada.

Each year applications are invited for the visiting lectureship in Canadian studies in two areas of study, at least one of which has direct relevance to the bilateral relationship between India and Canada. Applications for the 1998/99 visiting lectureship in India were invited in the areas of Canadian Media and Canadian History. Following an examination of the applications at its spring meeting, the Canadian Studies Committee recommended that Dr. John M. Bumsted, Director of the Institute for the Humanities of the University of Manitoba, be the next visiting lecturer in Canadian Studies.

A number of Canadian Studies Centres at universities throughout India were established in 1991 with the support of the University Grants Commission and of the Department of Foreign Affairs and International Trade. This year saw the completion of an evaluation by the University Grants Commission of the programme supporting Canadian Studies Centres after its first five-year period. As a result of this review, the University Grants Commission decided to establish Canadian Studies as an ongoing component of the budget for area studies in Indian universities. At the same time, it was decided to target support to only five of the fifteen centres that had been established under the first five years of support. The Department of Foreign Affairs and International Trade will continue to support all its centres through the Shastri Institute's Canadian Studies Programme.

The Indian selection committee for awards to Canadian Studies Centres met in March 1998 to assess 13 applications for funding for the upcoming year. Awards totalling Rs 1,004,500 were recommended for the support of seminars, workshops and publications. The committee noted with approval during its meeting that the Shastri Institute had taken steps to encourage the Canadian Studies Centres to develop a multi-disciplinary character and suggested that these efforts continue with further encouragement to the centres to name coordinating committees with members from various disciplines. Some had already done so, and it was hoped that others would follow suit.

As part of the Canadian Studies Programme, Canadian books and journals are supplied to Indian university libraries and to the Canadian Studies Library at Shastri's India Office. This year 24 Indian universities received 760 books and 30 universities obtained subscriptions to 104 learned journals. The number of journals provided to Indian universities is expected to drop in coming years as the Department of Foreign Affairs and International Trade has indicated that support for that programme is being eliminated. In response to a strong presentation by the Institute concerning the critical importance of the availability of Canadian journals in India, the Department of Foreign Affairs has agreed to maintain support for the provision of journals to the Canadian Studies Library at Shastri's India Office. The Canadian Studies Library was provided with subscriptions to 55 Canadian journals spanning subjects from art, poetry and literature to public administration.

THE CIDA SHASTRI INDO-CANADIAN INSTITUTE PROJECT

In 1996 the Canadian International Development Agency agreed to support a second four-year CIDA-Shastri Project. The Government of India gave its agreement to the launching of the second CIDA-Shastri Project in mid-1997. The first CIDA-Shastri Project (CSP) was launched by the Institute in 1992. Both projects were in operation during the year. The broad purpose of the project is to enhance Shastri's role in catalyzing collaborative initiatives between Indian and Canadian institutions and individuals in development research and studies. The second CSP comprises a development programme and development education programme as well as provision for institutional strengthening. The Development Programme includes three parts: the Partnership Programme for collaborative binational research projects, the Development Studies Programme for individual scholars, and the Development Initiatives Programme. The Development Education Programme includes the Summer Programme for Canadian students in India and a Journalism Programme.

Partnership Programme

A partnership study on environmental sustainability in India and Canada is particularly apt because the two countries share a common heritage in natural resource management. Both have a colonial background; there is a history of management agencies with utilitarian attitudes, and a history of treating products of public lands as commodities. In recent years, there have been two lines of development that challenge old attitudes and practices in both India and Canada.

The first is the emergence of environmental consciousness and the realization that forested mountain ecosystems provide a range of linked resources and environmental services. The second is a resurgence of interest in communal land use and participatory approaches in resource management...It is of considerable interest to find out how far one could pursue similarities of resource management in India and Canada, and to what extent experiences diverge.

Final Report, "Sustainable Development in Mountain Environments in India and Canada"

University of Manitoba/University of Delhi research project

The largest financial component of the CSP is the Partnership Programme which supports two-year binational research projects likely to contribute to the formulation or assessment of development policy. Each project is carried out in partnership between a Canadian and an Indian institution. The research projects undertaken under the first CSP concentrated on the subjects of environment and development; women and development; and economic growth and business development. During the year the first phase Partnership Programme research teams resumed some post-research dissemination activities which had been on hold during negotiations related to the starting up of the second CSP. Numerous publications have been produced and workshops have been held bringing development policy-makers together with the researchers for the purpose of making the research findings known to those who have an interest in using them.

The year also saw the selection of projects to be funded under the second phase of the Partnership Programme. The response to the call for proposals was almost overwhelming with a total of 336 proposals submitted. Following a peer-reviewed two-stage selection process led by Dr. David Atkinson, President of Brock University, eleven projects were recommended by a selection committee with representatives appointed by the Shastri Institute, the Government of India and CIDA. Research projects are in the areas of social and economic reform, gender and development, development and environment, and private sector development.



Development Studies

This project has been a great learning experience for me. The research grant from SICI made the project possible in the first place. We (the participants of the project and myself) got 165 copies of the project document made and we have sent it to over 130 organizations all over Canada as part of our effort to create awareness of disability issues. These organizations include government organizations and ministries, organizations of people with disabilities, human rights offices, educational institutions, health professionals, service providers, caregivers, community service organizations, self-help groups, business sector, and so on.

The remaining copies of the project have been left with the organization called Disabled Women United for Change, Kingston (D.W.U.C.K.). Many participants of this project are members of D.W.U.C.K. They will forward copies of the document to other organizations or individuals who express an interest in acquiring a copy.

Although the project from the point of view of the Fellowship and my Ph.D. work comes to an end here, in reality the work shall continue.

I have had several discussions about it with the participants and several organizations and individuals from the community have expressed an interest to continue this work. Hence, in our view, we are moving from one stage to another. Hopefully, the seeds have been sowed for an on-going work of this kind. We have formed a group for lobbying for the issues raised, the most important being accessible transportation and health care. Two of the women have volunteered to be joint coordinators to steer the lobbying efforts which this project has given birth to. With the document being sent to various organizations we hope more people will join these on-going efforts.

There is a lot to take back with me to India - an experience of doing participatory research of this kind, greater understanding of disability issues, experience of doing up a document, connections, and warm friendships formed as a result of the project. I would like to thank SICI for the Fellowship and research grant.

Vanmala Hiranandani, 1997-98 Women and Development Doctoral Fellow, Tata Institute of Social Sciences, Bombay

Part of the CIDA-Shastri Project, the Development Studies Programme provides research awards for both Indian and Canadian scholars in the field of women and development and for Indian scholars undertaking work with a development focus in the humanities and social sciences. The programme also provides

study grants for Canadian undergraduates and for Indian language training in Canada for Canadian students. An additional component is the visiting and distinguished speaker's programme. The India Studies Committee oversees the Development Studies programme and is assisted by a fellowship selection committee in India.

Sixty-seven applications were received in the 1997/98 competition for Development Studies fellowships for Indians. Three faculty fellowships in humanities and social sciences with a development focus were awarded for four months each. The women and development fellowships included a six-month doctoral award, a two-month pilot project award and a three-month faculty award. Three of the five Canadian applicants for fellowships in women and development were successful with the following awards being made: a four-month faculty research fellowship, a nine-month doctoral research fellowship and a two-month pilot project fellowship.

I wanted to thank you for the undergraduate fellowship. I was incredibly encouraged by the award.

Kim Smiley (McGill University), 1997-98 Undergraduate awardee

In Canada, study grants were given to seven of the nine applicants for undergraduate awards and to six of the nine applicants for an Indian language training fellowship. The Shastri Institute also provides direct support for language courses at Canadian universities through financial assistance for the instructor's fee. This is intended to ensure the teaching of Indian languages in Canada during spring or summer terms. This contribution is made on an annual basis, preferably to a different university each year. The India Studies Committee recommended awards in support of a course in Hindi at the University of Western Ontario and a course in Punjabi at the University of Victoria in the summer of 1999.

The Development Studies Programme also provides support for Canadian and Indian universities to invite speakers to give lectures on development related subjects. Invitations were made to two distinguished Indian specialists in gender and political representation to lecture at a number of Canadian member universities. Both accepted the invitation and are expected to undertake their lecture tours in the fall of 1998. Twelve awards were made to member universities in Canada to bring Indian speakers already travelling in North America. A related programme, operated jointly by Shastri and the University Grants Commission in India, enabled six Indian scholars visiting Canada to give lectures at several locations and did the same for three Canadian scholars visiting India. This programme is known in

India as the "two person month" programme and in Canada as the Within Country Visiting Scholar Programme (formerly Visiting Scholar Programme C).

In the very short time period of this visiting scholar programme - I was in Baroda and Bombay, each for about ten days - there was a very enthusiastic welcome, especially on the part of the Director of the Canadian Studies Workshop at the University of Baroda, Professor Om Juneja, who put together a very stimulating refresher workshop programme for Indian faculty teaching Canadian Studies at Indian universities, along with graduate students of Canadian Studies at Indian universities. I found the programme of Canadian Studies in India to be very extensive, impressive in its seriousness, the number of graduate students, and the wide area of investigation being developed...Overall, in a three and a half week period, I gave eighteen lecture presentations...As well I had numerous consultations with graduate students from all across India... I also met with graduate students at the Fine Arts Faculty at the University of Baroda to give critiques of their work. Overall the programme planned for me was intellectually stimulating and a pleasure to participate in.

The level of activity was very intense; the talks and lectures were very well received. I found the seriousness of the programme impressive, and look forward to continued exchange with my colleagues in India I have become acquainted with through this programme.

Leila Sujir, Video artist and Associate Professor at Concordia University, 1997-98 Visiting Speaker to India under the two-person month programme

Finally, six small grants were given in Canada in support of musical and theatrical performances, workshops and conferences under a programme supporting cultural and professional activities.

Summer Programme

The impact of having participated in the 1997 Shastri Summer Programme is evident in the fact that I am back in India!!! I began studies at Jawaharlal Nehru University in August 1998, and am busily building on the foundation set through my Shastri experience.

Theresa de Haan (McMaster University) 1997 Summer Programme participant

Also part of the CIDA Shastri Project, the Summer Programme provides an opportunity for a group of Canadian students to study the subject of development in India. It is an intensive experience taking students to sites in India where development research projects are being carried out. The course is accredited as the equivalent of a full-year course at Dalhousie University's International Development Programme. Under the direction of Dr. Brenda Cranney of York University, the 1997 participants lived, travelled, studied and did research from June to August 1997. Six weeks of this period were spent visiting three research institutions - G. B. Pant Institute of Himalayan Environment and Development in Almora, Institute for Social and Economic Change in Bangalore and the Jadavpur University in Calcutta. Three weeks were spent in orientations, debriefing, and evaluation.

The India Studies Committee received 30 applications for the 15 places in the 1998 Summer Programme in India. The selected candidates are from Victoria to Dalhousie and from a wide range of disciplines. The 1998 programme will be led by Dr. Mathew Zachariah of the Faculty of Education at the University of Calgary and will compare the development models in use in Kerala with those in other parts of India.

Lavinia Mohr
Executive Director

I am deeply grateful for the opportunity the Institute offered me to participate with my colleagues, Indian and Canadian, in a very fruitful and stimulating exchange of views. As a novice but passionate admirer of Indian culture in all its diversity, the visit gave me the chance to extend my knowledge and enthusiasm for this most complex and dynamic country.

With my colleagues I lectured on the National Gallery of Canada and on the Canadian cultural heritage in New Delhi and Madras. The seminar in New Delhi was enlightening, both as to specifically Indian problems and on the challenges we share with Indian museums. I met many museologists from a wide array of institutions, from the very large to the very small, and I was warmly received everywhere I went... In brief, my heartfelt thanks for including me in this tour and I trust the Institute's initiatives will continue to be as inspiring as this was for me.

Shirley L. Thomson, Director, Canada Council for the Arts
Participant in the India/Canada Museum Workshop 1998



FINANCIAL HIGHLIGHTS: 1997-1998

The Shastri Indo-Canadian Institute Canada Office, Calgary

Balance Sheet	March 31	
	1998	1997
	\$	\$
Assets		
Current Assets		
Cash	93,369	55,946
Term Deposits	386,700	251,688
Receivables		
Programme	1,026	20,973
Interest	1,589	2,300
Goods and Services Tax	2,897	2,724
Due from India Office	-	4,164
Prepaid Expenses	13,360	25,057
	<u>498,941</u>	<u>362,852</u>
Capital Assets	19,672	19,835
Total Assets	<u>518,613</u>	<u>382,687</u>
Liabilities and Equity		
Liabilities		
Current Liability		
Accounts Payable	29,624	10,980
Due to India office	13,826	-
	<u>43,450</u>	<u>10,980</u>
Deferred Revenue	<u>398,556</u>	<u>294,280</u>
	<u>442,006</u>	<u>305,260</u>
Equity		
Unappropriated Surplus	65,152	62,972
Appropriated Surplus	11,455	14,455
	<u>76,607</u>	<u>77,427</u>
Total Liabilities and Equity	<u>518,613</u>	<u>382,687</u>

N.B. These financial highlights are based upon the Institute's audited financial statements for 1997-1998 but are not themselves audited. The financial statements, audited by Price Waterhouse for the Canada Office and by Khanna Gulati & Associates for the India Office, are available from the Institute's offices.

The Shastri Indo-Canadian Institute Canada Office, Calgary

Statement of Revenue, Expenditures and Unappropriated Surplus	Year Ended March 31	
	1998	1997
	\$	\$
Revenue		
Operating Programmes	287,221	352,608
CIDA-SICI Programme		
Phase 1 and 2	485,929	435,846
Canadian Studies Programme	163,432	137,068
Special Programmes	5,416	-
	<u>941,998</u>	<u>925,522</u>
Expenditures		
Operating Programmes	283,276	388,056
CIDA-SICI Programme -		
Phase 1 and 2	487,402	436,459
Canadian Studies Programme	163,724	137,489
Special Programmes	5,416	-
	<u>939,818</u>	<u>962,004</u>
Net income (loss)	<u>2,180</u>	<u>(36,482)</u>
Unappropriated surplus, beginning of year	<u>62,972</u>	<u>99,454</u>
Unappropriated surplus, end of year	<u>65,152</u>	<u>62,972</u>

**The Shastri Indo-Canadian Institute
India Office, New Delhi**

Balance Sheet

March 31

	1998	1997
	Rs.	Rs.
Assets		
Fixed Assets		
Gross Block	3,489,714	3,167,646
Less: Depreciation	(2,319,147)	(2,040,935)
Net Block	<u>1,170,567</u>	<u>1,126,711</u>
Current Assets, Loans and Advances		
Cash and Bank	5,536,286	4,139,107
Other Current Assets	30,194	50,877
Loans and Advances	1,722,189	1,033,496
	<u>7,288,669</u>	<u>5,223,480</u>
	<u>8,459,236</u>	<u>6,350,191</u>
Liabilities and Equity		
Liabilities		
Current Liabilities	6,754,766	4,891,702
Long Term Liabilities		
Capital Grants	1,423,702	1,179,117
Equity		
Accumulated Surplus	280,768	279,372
	<u>8,459,236</u>	<u>6,350,191</u>

N.B. These financial highlights are based upon the Institute's audited financial statements for 1997-1998 but are not themselves audited. The financial statements, audited by Price Waterhouse for the Canada Office and by Khanna Gulati & Associates for the India Office, are available from the Institute's offices.

**The Shastri Indo-Canadian Institute
India Office, New Delhi**

Income and Expenditure Account For the Year Ended March 31

	1998	1997
	Rs.	Rs.
Revenue		
Operating	4,014,668	3,905,645
Programmes		
CIDA-SICI Programme	7,935,607	4,993,780
Canadian Studies/ Special Activities	745,309	1,552,127
Library Programme	3,879,791	4,595,025
Fellowship Programme	3,306,856	2,394,054
	<u>19,882,231</u>	<u>17,440,631</u>
Expenditures		
Operating	3,795,292	3,873,798
Programmes		
CIDA-SICI Programme	7,935,607	4,993,780
Canadian Studies/ Special activities	745,309	1,552,127
Library Programme	3,879,791	4,595,025
Fellowship Programme	3,306,856	2,394,054
Depreciation	278,213	336,705
Less transfer from Capital Grant	(60,233)	(250,558)
	<u>19,880,835</u>	<u>17,494,931</u>
Net excess (deficit) of revenue over expense	1,396	(54,300)
Reserve funds brought forward	279,372	333,672
Reserve funds	<u>280,768</u>	<u>279,372</u>



POINTS SAILLANTS FINANCIERS

L'Institut Indo-Canadien Shastri Bureau du Canada, Calgary

Bilan	31 mars	
	1998	1997
	\$	\$
Actif		
Actif à court terme		
Encaisse	93,369	55,946
Dépôts à terme	386,700	251,688
Débiteurs		
Programme	1,026	20,973
Intérêt	1,589	2,300
Taxe sur les produits et services	2,897	2,724
Somme à recevoir du Bureau indien	-	4,164
Charges payées d'avance	13,360	25,057
	<u>498,941</u>	<u>362,852</u>
Immobilisations	19,672	19,835
Total de l'actif	<u>518,613</u>	<u>382,687</u>
Passif et capitaux propres		
Passif		
Passif à court terme		
Créditeurs	29,624	10,980
Somme due au Bureau indien	13,826	-
	<u>43,450</u>	<u>10,980</u>
Capitaux propres	398,556	294,280
	<u>442,006</u>	<u>305,260</u>
Excédent non affecté	65,152	62,972
Excédent affecté	11,455	14,455
	<u>76,607</u>	<u>77,427</u>
Total du passif et des capitaux propres	<u>518,613</u>	<u>382,687</u>

Note: Ces points saillants financiers sont fondés sur les états financiers vérifiés de l'Institut pour 1997-1998 mais ne sont pas vérifiés. Les états financiers, vérifiés par Price Waterhouse pour le bureau du Canada et par Khanna Gulati & Associates pour le bureau de l'Inde, peuvent être consultés aux bureaux de l'Institut.

L'Institut Indo-Canadien Shastri Bureau du Canada, Calgary

Compte de recettes et dépenses	31 mars	
	1998	1997
	\$	\$
Recettes		
Exploitation	287,221	352,608
Programmes		
Programme ACIDI-IICS - Phases 1 et 2	485,929	435,846
Programme d'études canadiennes	163,432	137,068
Programmes spéciaux	5,416	-
	<u>941,998</u>	<u>925,522</u>
Dépenses		
Exploitation	283,276	388,056
Programmes		
Programme ACIDI-IICS - Phases 1 et 2	487,402	436,459
Programme d'études canadiennes	163,724	137,489
Programmes spéciaux	5,416	-
	<u>939,818</u>	<u>962,004</u>
Recettes (Perte) nettes	<u>2,180</u>	<u>(36,482)</u>
Excédent non affecté, début de l'exercice	<u>62,972</u>	<u>99,454</u>
Excédent non affecté, fin de l'exercice	<u>65,152</u>	<u>62,972</u>

**L'Institut Indo-Canadien Shastri
Bureau de l'Inde, New Delhi**

Bilan	31 mars	
	1998	1997
	Rs.	Rs.
Actif		
Immobilisations		
Montant brut	3 489,714	3,167,646
Moins l'amortissement	(2,319,147)	(2,040,935)
Montant net	<u>1,170,567</u>	<u>1,126,711</u>
Actif à court terme, prêts et avances		
Encaisse et soldes bancaires	5,536,286	4,139,107
Autres éléments d'actif à court terme	30,194	50,877
Prêts et avances	1,722,189	1,033,496
	<u>7,288,669</u>	<u>5,223,480</u>
	<u>8,459,236</u>	<u>6,350,191</u>
Passif et capitaux propres		
Passif		
Passif à court terme	6,754,766	4,891,702
Passif à long terme		
Subventions d'équipement	1,423,702	1,179,117
Capitaux propres		
Excédent accumulé	280,768	279,372
	<u>8,459,236</u>	<u>6,350,191</u>

Note: Ces points saillants financiers sont fondés sur les états financiers vérifiés de l'Institut pour 1997-1998 mais ne sont pas vérifiés. Les états financiers, vérifiés par Price Waterhouse pour le bureau du Canada et par Khanna Gulati & Associates pour le bureau de l'Inde, peuvent être consultés aux bureaux de l'Institut.

**L'Institut Indo-Canadien Shastri
Bureau de l'Inde, New Delhi**

Compte de recettes et dépenses	31 mars	
	1998	1997
	Rs.	Rs.
Recettes		
Exploitation	4,014,668	3,905,645
Programmes		
Programme ACID	7,935,607	4,993,780
Programme d'études canadiennes	745,309	1,552,127
Programme de bibliothèque	3,879,791	4,595,025
Programme de bourses	3,306,856	2,394,054
	<u>19,882,231</u>	<u>17,440,631</u>
Dépenses		
Exploitation	3,795,292	3,873,798
Programmes		
Programme ACID	7,935,607	4,993,780
Programme d'études canadiennes	745,309	1,552,127
Programme de bibliothèque	3,879,791	4,595,025
Programme de bourses	3,306,856	2,394,054
Amortissement	278,213	336,705
Moins reprise sur subventions d'équipements	(60,233)	(250,558)
	<u>19,880,835</u>	<u>17,494,931</u>
Montant net (déficit)	1,396	(54,300)
Excédent accumulé reporté de l'exercice précédent	279,372	333,672
Excédent accumulé	<u>280,768</u>	<u>279,372</u>



OFFICERS

MEMBRES DE LA DIRECTION

1997-1998

President/Président
Jayant K. Lele
Queen's University

Secretary/Secrétaire
Paul Bowlby
Saint Mary's University

Treasurer/Trésorière
Hugh Johnston
Simon Fraser University

Vice-President/Vice-président
(India Office/Bureau de l'Inde)
D. W. Carment

Executive Director/Directrice générale
Lavinia Mohr

Administrative Director/
Directeur administratif
(India Office/Bureau de l'Inde)
M.K. Lakhtakia

BOARD OF DIRECTORS

CONSEIL D'ADMINISTRATION

1997-1998

Jayant K. Lele
President/Président
Rajanikanta Verma
High Commissioner for India/Haut-Commissaire de l'Inde

P. R. Dasgupta
Chairman/Président
Indian Advisory Council/
Conseil consultatif indien

N. Merrill Distad
Chair/Président
Library Programme Advisory Committee/
Comité consultatif du programme de bibliothèque

Flora MacDonald
(ex officio) Chair/Présidente
Canadian Advisory Council/
Conseil consultatif canadien

Shyamal Bagchee
University of Alberta
Ashok Aklujkar
University of British Columbia

David Siegel
Brock University

Doug Peers
University of Calgary

Stephen Inglis
Canadian Museum of Civilization/
Musée canadien des civilisations

Reeta Chowdhari Tremblay
Concordia University

O. P. Kamra
Dalhousie University

O. P. Dwivedi
University of Guelph

Bhagwan D. Dua
University of Lethbridge

Edward C. Moulton
University of Manitoba

Narendra Subramanian
McGill University

David Kinsley
McMaster University

Ena Dua
Queen's University

Leona Anderson
University of Regina

Paul Bowlby
Saint Mary's University

Braj Sinha
University of Saskatchewan

Hugh Johnston
Simon Fraser University

Milton Israel
University of Toronto

Margot Wilson-Moore
University of Victoria

James Walker
University of Waterloo

Carole M. Farber
University of Western Ontario

Arun Mukherjee
York University

STANDING COMMITTEES COMITÉS PERMANENTS

LIBRARY COMMITTEE COMITÉ DU PROGRAMME DE LA BIBLIOTHÈQUE

N. Merrill Distad (Chair/Président)
University of Alberta

Jennifer Forbes
The University of British Columbia

Margaret Grove
Brock University

Saundra Lipton
The University of Calgary

Manon Guilbert
Canadian Museum of Civilization/
Musée canadien des civilisations

Gabriella Hochmann
Concordia University

Holly Melanson
Dalhousie University

(representative to be appointed)
(représentant non encore désigné)
University of Guelph

Michael Perry
University of Lethbridge

Nicole Michaud-Ostryk
The University of Manitoba

Syed Naseer
McGill University

Anne Pottier
McMaster University

Carrol Lunau (Observer/Observatrice)
National Library of Canada

Dianne Cook
Queen's University

Larry MacDonald
The University of Regina

Douglas Vaisey
Saint Mary's University

Cheryl Whitlock
University of Saskatchewan

Moninder Bubber
Simon Fraser University

Michael Rosenstock
University of Toronto

June G. Thomson
University of Victoria

Shabiran Rahman
University of Waterloo

Devinder Nath
The University of Western Ontario

Tut Kodar
York University

Lavinia Mohr (ex officio)
Shastri Indo-Canadian Institute

CANADIAN STUDIES COMMITTEE COMITÉ DES ÉTUDES CANADIENNES

J. Ed Rea (Chair/Président)
University of Manitoba

Louis Balthazar
Laval University

Sandra Djwa
Simon Fraser University

James Walker
University of Waterloo

Lavinia Mohr (ex officio)
Executive Director
Directrice générale

INDIA STUDIES COMMITTEE COMITÉ DES ÉTUDES INDIENNES

Stephen Inglis (Chair/Président)
Canadian Museum of Civilization
Musée canadien des civilisations

Reeta Chowdhari Tremblay
Concordia University

Ken Bryant
University of British Columbia

Milton Israel
University of Toronto

Virginia Appell
Mount Allison University

Lavinia Mohr (ex officio)
Executive Director
Directrice générale



RAPPORT DU PRÉSIDENT

Il me fait plaisir aujourd'hui, après une année difficile, exigeante mais fructueuse, de rappeler à votre attention quelques unes des activités et des initiatives qu'ont mises en oeuvre la direction, le Conseil consultatif canadien et d'autres intervenants au nom du conseil d'administration de l'Institut Shastri.

Au mois d'août 1997, dans le cadre du cinquantenaire de l'indépendance de l'Inde, l'Institut Shastri et le Conseil sud-asiatique de l'Association canadienne des études asiatiques ont parrainé conjointement une conférence à l'Université Carleton. L'événement qui a duré trois jours a rassemblé plus d'une centaine de chercheurs. Le compte rendu des discussions a été l'objet d'une publication intitulée: "Interfacing Nations: Indo-Pakistani-Canadian Reflections on the 50th Anniversary of India's Independence" sous la direction de Reeta Chowdhari Tremblay, O.P. Dwivedi, Carole Farber, Stephen Inglis et Jayant Lele et nous avons récemment offert des copies du document à Rajanikanta Verma, Haut-Commissaire de l'Inde et à l'honorable Flora MacDonald, présidente du Conseil consultatif canadien. Mentionnons que les participants à la conférence ont apprécié la généreuse hospitalité du Haut-Commissaire et de madame Prem Budhwar qui les ont accueillis à leur résidence pour une réception.

Le Conseil consultatif canadien continue d'accroître son membership, le directeur de la section Asie du Sud, du ministère des Affaires étrangères et du Commerce international (MAECI) et un membre actif de la communauté d'affaires s'y sont joints récemment et l'organisme espère recruter un autre membre de la communauté d'affaires dans l'année qui vient. Madame Sonja Bata, autre membre du Conseil consultatif canadien, a fait un séjour en Inde et elle s'est entretenue de la portée des programmes de l'Institut Shastri avec un haut responsable du ministère de l'Éducation. Cet entretien nous semble confirmer que l'appui à l'Institut s'étend au-delà de la seule communauté universitaire.

Une table ronde appelée "Alliances stratégiques" a été mise sur pied en septembre 1997 à l'occasion d'un dîner-causerie offert par M. Marc Brault, (sous-ministre adjoint pour le Moyen-Orient et l'Asie du MAECI) à l'instigation de l'honorable Flora MacDonald. La table ronde a été convoquée pour une première fois en février par l'association canadienne de développement international (ACDI) et elle a rassemblé un large éventail d'organismes intéressés par l'Inde. Outre des membres du Conseil consultatif canadien et des dirigeants de l'Institut Shastri, les organismes suivants étaient représentés: l'Association des collèges et universités du Canada, le Conseil des Arts du Canada, le Conseil

de commerce indo-canadien, le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international, Environnement Canada, le Centre de recherches pour le développement international, la Bibliothèque nationale du Canada, le Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada et le Conseil canadien de recherche en sciences humaines. Les participants ont examiné les possibilités de projets en collaboration entre l'Inde et le Canada. Il en est ressorti plusieurs suggestions et certaines ont été étudiées plus à fond dans des réunions subséquentes. L'Institut Shastri en a retenu quelques unes pour les inclure dans la mémoire qu'il soumet au gouvernement indien à l'égard du renouvellement du protocole d'entente pour le quinquennat commençant en 1999.

M. Stephen Inglis et moi-même avons négocié l'octroi d'une bourse du Fonds présidentiel pour l'innovation et la recherche du Conseil de recherche en sciences humaines (CRSH) pour la mise sur pied d'un séminaire intitulé "Directions pour la recherche Inde-Canada". Le séminaire devrait se dérouler un peu plus tard cette année, au Canada, et il se propose d'examiner des orientations pour la recherche en études indiennes dans l'optique des sciences humaines; son objectif est de définir un cadre général pour les travaux futurs des organismes de soutien à la recherche, comme le CRSH et l'Institut Shastri.

En janvier 1998 le séminaire sur les musées de l'Inde et du Canada a réuni à New Delhi les dirigeants des musées importants des deux pays afin d'examiner les défis qu'ils pourraient relever en commun, à l'aube du prochain siècle. Organisé sous la direction de M. Stephen Inglis l'événement réunissait les directeurs et les représentants des institutions suivantes, entre autres: Études Anthropologiques Indiennes, le Musée Indien (Calcutta), le Dakshinachitra (Madras), le Musée d'anthropologie (Pune), le Centre national des Arts Indira Gandhi (New Delhi), le National Handicrafts and Handloom Museum (New Delhi), le Musée national (New Delhi), le Musée national de l'Homme (Bhopal), le Musée Prince de Galles (Bombay), le Musée canadien des civilisations (Ottawa), l'Association des Musées canadiens, le Musée de la civilisation (Québec), le Musée d'anthropologie (Vancouver) et le Musée des Beaux-Arts du Canada (Ottawa). Un certain nombre d'initiatives et de projets en collaboration entre musées canadiens et indiens ont depuis été lancés dans des domaines comme la formation, l'échange d'expositions, la mise en place de programmes éducatifs, le développement de produits et d'autres formes de partenariat. Les participants ont apprécié la générosité du Haut-Commissaire Peter Walker et de Mme Janet Burns-Walker qui les ont gracieusement conviés à un dîner.

Mme Carole Farber et moi-même avons discuté avec des représentants de la Commission des subventions universitaires de la mise sur pied d'un atelier qui réunirait des administrateurs chevronnés des universités canadiennes et indiennes et qui aurait pour objectif de renforcer le rôle de l'université. Le projet est encore à l'étude.

Récemment, au mois de mai, nous avons soumis un mémoire au gouvernement indien à l'égard du renouvellement de notre protocole d'entente. C'est une initiative importante et le mémoire a été accueilli de façon très positive par le ministère de l'Éducation. Nous attendons bientôt une réponse.

VISITE DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL DU CANADA À NOTRE BUREAU EN INDE

En mars 1998 son excellence Roméo Leblanc, Gouverneur général du Canada, nous a honoré de sa présence à notre bureau en Inde. M. Leblanc a rencontré le personnel, inauguré une nouvelle installation intranet et offert un chèque à M. D.W. Carment, Vice-président (bureau de l'Inde), pour compléter le fonds d'acquisition de la bibliothèque d'études canadiennes. La visite a été un événement réussi et a retenu l'attention des médias indiens. Mentionnons qu'avant son départ du Canada, le gouverneur général avait invité un membre du conseil d'administration de Shastri à lui faire un bref exposé sur l'Inde en vue de sa tournée officielle.

PROGRAMMES

La phase finale du volet diffusion du Programme de partenariat I tire à sa fin. Des ateliers se sont tenus à Montréal en décembre et à Delhi en mai et ont porté sur la nécessité de réunir chercheurs et responsables politiques afin d'examiner les implications politiques des recherches entreprises. Ces discussions seront l'objet d'une publication dans l'année courante.

Dans le cadre du Programme de Partenariat II l'atelier "mise-en-oeuvre" qui s'est déroulé la semaine dernière à l'Université Carleton s'est avéré un succès avec dix institutions canadiennes et autant d'indiennes qui y ont participé. Des dirigeants des groupes de recherches multidisciplinaires ont pu échanger sur leurs projets de recherche respectifs et se familiariser avec diverses questions relatives à la gestion de projets. Cette collaboration entre groupes de recherche binationaux pendant les deux prochaines années contribuera à renforcer les liens entre les communautés universitaires de l'Inde et du Canada.

L'Institut a conclu une nouvelle entente avec l'ACDI qui lui permet de participer au Programme international des jeunes et d'accueillir cinq jeunes stagiaires canadiens. Il est prévu qu'un stagiaire travaille au bureau de l'Institut et les quatre autres travailleront dans le cadre des projets de recherche du Programme de partenariat.

Le programme des bourses d'études indiennes, le programme de bibliothèque, le programme d'été et l'Institut estival du programme d'études canadiennes sont toujours en opération et ils ont très bien fonctionné durant l'année.

QUESTIONS D'ORGANISATION

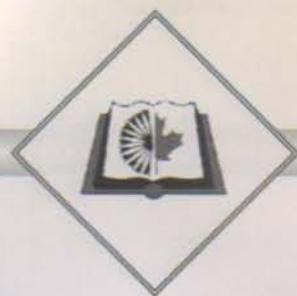
Avec l'addition de deux nouveaux membres l'an dernier, l'Université de Brock et l'Université de Lethbridge, et celle plus récente de l'Université de Guelph, l'Institut nous semble lancé sur la bonne voie. Il nous restera, au courant de l'année, à assurer le suivi des contacts que nous avons établis avec d'autres universités qui pourraient se porter candidates.

Nos bureaux de l'Inde et du Canada ont perdu quelques membres de leur personnel cette année mais ils ont fonctionné avec un maximum d'efficacité. On a su faire face aux difficultés, dont celle, majeure, du vol des ordinateurs suivi du bris des nouveaux appareils à notre bureau canadien.

Finalement il convient de noter qu'au cours de l'exercice 1997-1998 l'Institut Shastri a réussi à combler son déficit d'opération. Des circonstances favorables durant l'année et des mesures de compressions budgétaires prises auparavant sont venues à bout du problème. Certaines de ces mesures ont occasionné des surcharges de travail pour le personnel et l'effort consenti par les anciens et actuels membres du personnel et du conseil d'administration se doit d'être souligné.

PROJETS EN COURS ET NOUVELLES DIRECTIONS

Les propositions de séminaire "Directions pour la recherche Inde-Canada" et d'atelier pour administrateurs chevronnés du milieu universitaire que nous avons soumises aux organismes subventionnaires sont des initiatives qui devront requérir notre attention durant l'année qui vient.



Ce qui devrait aussi requérir notre attention, parmi les voies à explorer ou à poursuivre durant l'année, c'est sans doute la contribution particulière que nous pourrions faire en vue d'une meilleure compréhension entre l'Inde et le Canada. Au moment où nous rédigeons ce rapport les relations bilatérales officielles accusent un recul et, comme le mandat de l'Institut Shastri est de promouvoir l'esprit de compréhension mutuelle entre les deux pays, il n'est pas exclu qu'il soit appelé à jouer un certain rôle.

Le mémoire à l'égard du renouvellement du protocole d'entente que nous avons soumis au gouvernement indien propose de maintenir ou de bonifier les programmes déjà existants et signale aussi quelques nouvelles directions possibles à nos activités. Il y a, par exemple, la possibilité d'une association avec les sciences naturelles par l'entremise du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada. Le gouvernement indien estime que nos propositions seront l'objet de discussions dans un avenir proche.

Pour terminer, il me fait plaisir de mentionner les contributions des personnes suivantes: M. P. R. Dasgupta comme président du Conseil consultatif indien, l'honorable Flora MacDonald comme présidente du Conseil consultatif canadien, M. Stephen Inglis comme président du comité des études Indiennes, M. Ed Rea comme président du comité des études canadiennes, M. Merrill Distad comme président du comité consultatif du programme bibliothèque, M. Braj Sinha président du comité de nomination, M. Ashok Aklujkar comme président du comité des conflits d'intérêts, M. David Atkinson comme président du comité de sélection du Programme de Partenariat et aussi les membres du comité de sélection des bourses d'études indiennes sous la présidence de M. D.W. Carment. Et notre appréciation va aussi à M. David Seigel qui a récemment accepté de présider le comité des Nouvelles initiatives.

En tout dernier lieu, je voudrais exprimer mes remerciements personnels et ma profonde appréciation aux membres du conseil d'administration autant les anciens que les nouveaux et aux membres du comité de direction, Paul Bowlby, D.W. Carment, Hugh Johnston, Arun Mukherjee et Carole Farber.

Jayant K. Lele
Président
le 20 juin 1998

TOUR D'HORIZON DES PROGRAMMES ET ACTIVITÉS EN 1997-1998

L'année a été bien remplie à l'Institut Shastri, tant pour ce qui est des programmes permanents que des programmes spéciaux. Le rapport du président a décrit plus haut la plupart des programmes spéciaux entrepris par l'Institut si bien que le survol que je propose ici se limitera à fournir de plus amples informations sur les programmes qui n'y sont que brièvement mentionnés.

ÉTUDES INDIENNES

Mon séjour en Inde m'a permis de trouver la majeure partie de la documentation de base et beaucoup des documents d'appoint dont j'avais besoin pour mener à terme une première histoire savante du "All-India Hindu Mahasabha". Dans l'ensemble j'ai passé cinq des six mois de mon séjour indien à Delhi, à faire des recherches au musée et à la bibliothèque Memorial Nehru et aux Archives nationales de l'Inde.

Keith Meadowcroft, étudiant au doctorat (histoire), Université Concordia, bourse doctorale en études Indiennes 1997-98.

Le programme d'études indiennes est le premier que l'Institut a mis sur pied. Il comprend un programme de bourses à l'intention des Canadiens, soit des artistes, des étudiants, des enseignants et des spécialistes de recherches post-doctorales en études indiennes, et la distribution de publications indiennes aux institutions canadiennes membres grâce aux fonds octroyés par le département de l'éducation du ministère du Développement des ressources humaines du gouvernement de l'Inde.

Nous avons reçu 51 demandes de bourses en études indiennes et les disciplines les mieux représentées étaient l'histoire, la littérature, les arts de la scène, les sciences religieuses et les arts visuels. La décision un an plus tôt d'élargir la portée des bourses du domaine des arts au delà du seul art de la scène traditionnel indien a suscité chez les artistes un intérêt nettement plus marqué pour la compétition. M. Stephen Inglis, Directeur général de la Recherche et des collections au Musée canadien des civilisations, a dirigé le comité chargé d'examiner les demandes de bourses lors de sa réunion d'automne et 24 demandes ont été sélectionnées et soumises au gouvernement indien pour approbation. Vingt-deux ont reçu l'aval du gouvernement.

Le comité de direction du comité consultatif du programme bibliothèque veille à la distribution de volumes, de revues et de documents gouvernementaux indiens à des bibliothèques canadiennes. Le comité, sous la direction de M. Merrill Distad, Directeur-adjoint des bibliothèques à l'Université d'Alberta, a une nouvelle fois accepté de tenir des téléconférences plutôt qu'une réunion annuelle en personne, en raison des restrictions budgétaires auxquelles l'Institut doit s'astreindre. Au total, 12,381 volumes ont été expédiés à des bibliothèques canadiennes membres par l'Institut Shastri en 1997-98. Ce chiffre représente une contribution considérable à l'enseignement et à la recherche sur l'Inde au Canada. Les bibliothèques de l'Université de la Colombie-Britannique, de l'Université McGill et de l'Université de Toronto sont désignées "bibliothèques de documentation" et elles répondent aux besoins des chercheurs à travers tout le pays. Les bibliothèques des autres institutions-membres sont des "bibliothèques de soutien" et elles reçoivent des subventions moins élevées pour leurs acquisitions.

ÉTUDES CANADIENNES

Le programme des études canadiennes est financé par le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international du gouvernement canadien. Il comprend des bourses d'étude, une bourse pour les chercheurs canadiens invités, la distribution de revues et de livres canadiens aux universités indiennes, le soutien des centres d'études canadiennes en Inde et des ressources pour la bibliothèque d'études canadiennes au bureau indien de l'Institut.

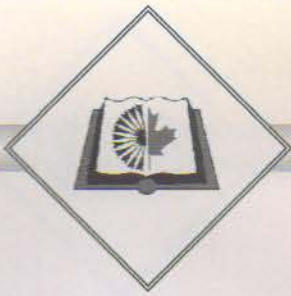
Le comité indien qui sélectionne les candidats à l'attribution de bourses en études canadiennes a examiné 124 demandes dont 23 étaient pour des bourses de recherche doctorale, 11 pour des bourses en enrichissement pour le corps enseignant et 90 pour des bourses de recherches pour le corps enseignant. Les disciplines les mieux représentées étaient la littérature, les sciences politiques, l'économie, la sociologie et la pédagogie. Dix-sept propositions ont été transmises au Conseil international des études canadiennes à Ottawa, pour étude finale. Après un examen attentif le CIEC a décerné dix-neuf bourses dont trois pour des recherches doctorales, cinq pour enrichissement du corps enseignant et onze de recherche pour le corps enseignant.

L'attribution finale des bourses incluait deux propositions qui avaient passé avec succès la première lecture même si la réunion finale du comité de sélection n'avait pu les recommander. Les sujets de recherche s'étendaient d'une étude comparative des littératures afro-canadiennes et dalit-indiennes à une étude du rôle joué par la politique étrangère canadienne dans le dossier de l'interdiction des mines anti-personnel (Traité d'Ottawa) en 1997. Les bourses pour l'enrichissement du corps enseignant ont pour but d'aider les enseignants indiens à élaborer des cours comportant un volet canadien important. Cette année encore, la plus grande partie de ces bourses a été accordée à des chercheurs du domaine de la littérature. Dans l'ensemble, toutes catégories confondues, huit bourses ont été octroyées à des enseignants travaillant en littérature, en anglais et en français et cinq à des chercheurs en sciences politiques. Des bourses ont été aussi octroyées à des chercheurs en démographie, en économie, en histoire et en sociologie. Le comité d'études canadiennes sous la direction de M. J. Ed Rea, professeur d'histoire à l'Université du Manitoba, a apporté une aide précieuse en recommandant de mettre en contact chacun des chercheurs indiens venant au Canada avec des chercheurs canadiens d'un horizon de recherche similaire.

J'étais parmi le groupe de chercheurs de Shastri qui a participé à l'Institut d'été et j'ai pleinement apprécié.... En rencontrant les chercheurs que vous aviez choisi pour nous, nous avons été en contact avec quelques uns des meilleurs enseignants d'une variété de disciplines et nous, du moins certains d'entre nous, continuerons d'échanger avec eux dans l'avenir! Je considère cela comme un appoint très positif au programme de l'Institut d'été.

Ce séjour de quatre semaines à Toronto a été très enrichissant et j'ai pu échanger non seulement avec mon accompagnateur mais aussi avec plusieurs autres chercheurs et écrivains, notamment avec M.G. Vassanji. Grâce à ce que m'a apporté l'Institut d'été et à ce que j'ai pu retirer de la documentation à la bibliothèque Robarts, j'ai découvert un champ de recherche intéressant pour les études littéraires: les auteurs afro-canadiens.

Harish Narang, Centre for Linguistics and English, Université Jawaharlal Nehru, professeur boursier, programme d'études canadiennes 1997.



L'Institut d'été pour les professeurs indiens récipiendaires d'une bourse est devenu aujourd'hui un événement annuel. L'événement de cinq jours permet aux chercheurs de se familiariser avec le contexte plus large de la société canadienne et de la recherche universitaire qui s'y fait, et les aide à situer leur propre travail dans ce contexte. L'Institut d'été de 1997 s'est déroulé en mai à l'Université Carleton sous la direction de M. Bruce McFarlane, professeur émérite du département de sociologie et d'anthropologie de l'université.

Le point le plus marquant fut la tournée en elle-même: l'occasion qui s'offrait de goûter toute la richesse et la diversité de la culture et de la société indiennes. Ma visite coïncidait avec une élection générale ce qui était extrêmement intéressant pour moi. L'élection me fournissait l'occasion rêvée de parler de politique et de processus électoraux avec les diverses personnes que je pouvais côtoyer lors de mes exposés ou autrement.

Le second point marquant était de découvrir l'intérêt très réel qu'il y a en Inde pour le Canada. Il est clair que les divers centres d'études canadiennes forment une génération de chercheurs qui connaissent mieux le Canada. C'était particulièrement évident lors des conférences et des ateliers, et par les questions que posaient les divers participants. Les exposés sur des sujets canadiens à l'Université de Kerala étaient impressionnants... Par contre, je trouve qu'il y a en Inde un manque énorme de ressources documentaires, en particulier en dehors de New-Delhi... je faudrait songer à développer de telles ressources. La bibliothèque du bureau de Shastri à New Delhi, qui est un joyau, pourrait en être le bureau central. J'ai eu la chance de fouiller dans cette bibliothèque et j'ai été impressionné par sa collection de volumes. On peut par exemple y trouver des documents assez rares de la Commission royale sur les peuples autochtones.

Il y a certainement des possibilités pour des projets de recherche en collaboration. Le directeur du département d'économie de l'Université de Madras, par exemple, est très intéressé par le fédéralisme fiscal. Je le mettrai en relation avec un de mes collègues de l'Université d'Alberta qui a fait, sur le sujet, des études comparatives entre l'Australie et le Canada et qui serait intéressé à élargir le champ de sa recherche pour y inclure l'Inde.

J. Peter Meekison, professeur émérite, Université d'Alberta, conférencier invité en études canadiennes, 1997-98.

Le conférencier invité en études canadiennes pour 1997-98, M.J. Peter Meekison, (professeur émérite du département des sciences politiques de l'Université d'Alberta) a fait une tournée fructueuse en Inde au mois de février 1997. Il a donné des conférences aux centres d'études canadiennes et à d'autres départements de l'Université SNDT pour femmes de Bombay, de l'Université M.S. de Baroda, de l'Université de Madras, de l'Université de Kerala et de l'Université de New Delhi. Il a aussi pris la parole au collège Stella Maris de Chennai et à la société Capital Fondation à New Delhi. Les sujets traités comprenaient, entre autres, l'odyssée constitutionnelle canadienne à partir du milieu des années soixante jusqu'à aujourd'hui et les causes et le prix de son échec; des voies pour le fédéralisme canadien; le rapport de la Commission royale sur les peuples autochtones et ses implications pour le fédéralisme; la situation des femmes en Inde et au Canada - la construction de nouveaux paramètres; et les femmes et la réforme constitutionnelle au Canada.

Chaque année les intéressés peuvent présenter une demande de bourses pour chercheur invité en études canadiennes dans deux disciplines, dont une au moins doit se rapporter directement aux relations bilatérales entre l'Inde et le Canada. Les demandes de bourses pour chercheur invité 1998-99 ont été sollicitées dans les domaines des médias canadiens et de l'histoire canadienne. Suite à l'examen des demandes lors de sa réunion du printemps le comité des études canadiennes a recommandé M. John M. Bumsted, directeur de l'Institut des sciences humaines de l'Université du Manitoba, comme prochain chercheur invité en études canadiennes.

Un certain nombre de centres d'études canadiennes a été établi en 1991 dans des universités indiennes avec le soutien de la Commission des subventions aux universités et du ministère des Affaires étrangères et du Commerce international. L'évaluation du programme de soutien aux centres d'études canadiennes a été entreprise cette année au terme du premier quinquennat du programme. La Commission a décidé de considérer les études canadiennes comme une composante permanente de son budget consacré aux études sur le terrain dans les universités indiennes mais elle a résolu de restreindre son soutien à seulement cinq des quinze centres établis depuis cinq ans, grâce à son aide. Le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international continuera d'apporter son soutien à l'ensemble des quinze centres par l'intermédiaire du programme d'études canadiennes de l'Institut Shastri.

Le comité de sélection indien pour des bourses aux centres d'études canadiennes s'est réuni en mars 1998 pour évaluer 13 demandes de financement pour l'année qui vient. Des bourses d'un montant total de 1,004,500 roupies ont été recommandées pour soutenir des séminaires, des ateliers et des publications. Le comité a profité de la réunion pour exprimer son appui à l'approche multidisciplinaire que l'Institut entend privilégier dans les centres d'études canadiennes et il a suggéré de poursuivre cet effort en incitant les centres à nommer des comités de coordination composés de membres de disciplines variées. Quelques centres l'avaient déjà fait et le comité indien a dit souhaiter que d'autres emboîtent le pas.

Le programme d'études canadiennes comprend la distribution de revues et de livres canadiens aux bibliothèques universitaires indiennes et aux bibliothèques d'études canadiennes au bureau indien de Shastri. Cette année les universités indiennes ont reçu 760 livres et 30 universités ont obtenu des abonnements à 104 revues spécialisées. On prévoit cependant que le nombre de publications offertes aux universités diminue dans les années à venir parce que le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international a annoncé son intention d'interrompre son soutien au programme. Suite à un plaidoyer vigoureux de l'Institut sur la très grande importance de rendre accessibles des publications canadiennes en Inde, le MAECI a accepté de maintenir son soutien financier à la provision de revues de la bibliothèque des études canadiennes du bureau indien de Shastri. La bibliothèque d'études canadiennes bénéficie d'un abonnement à 55 revues canadiennes sur des sujets s'étendant des beaux-arts jusqu'à l'administration publique, en passant par la poésie et la littérature.

LE PROJET ACDI/INSTITUT INDO-CANADIEN SHASTRI

En 1996 l'Agence canadienne de développement international a accepté d'apporter son soutien à un second projet ACDI-Shastri d'une durée de quatre ans et le gouvernement indien a donné son approbation un peu plus tard en 1997. Le premier projet ACDI-Shastri avait été lancé par l'Institut en 1992 et les deux projets ont fonctionné en concomitance au cours de l'année. Le but général du projet ACDI-Shastri est de renforcer l'Institut dans son rôle de catalyseur d'initiatives de collaboration entre institutions indiennes et canadiennes, ainsi qu'entre individus, dans les recherches et l'étude.

Le second projet ACDI-Shastri comprend un programme de développement et un programme de formation en développement de même qu'une provision pour le renforcement de l'institution.

Le programme de comprend trois volets: le programme de partenariat en projets de recherche concertés binationaux; le programme d'études sur le développement à l'intention de chercheurs individuels et le programme des projets de développement. Le programme de formation comprend le programme d'été à l'intention des étudiants canadiens en Inde et un programme de journalisme.

Le Programme de Partenariat

Une étude en partenariat sur la protection de l'environnement en Inde et au Canada me semble particulièrement pertinente parce que les deux pays ont un héritage commun dans la gestion des ressources naturelles. Les deux ont un passé colonial; et les deux ont chacun une histoire de groupes de gestion avec des attitudes utilitaires et une histoire où on traite les produits des terres publiques comme des marchandises. Dans les années récentes deux axes de développement ont secoué les vieilles attitudes et les vieilles pratiques, tant au Canada qu'en Inde. Le premier est l'émergence d'une conscience environnementale et l'éveil au fait que les écosystèmes des forêts de montagnes dispensent une variété de ressources interdépendantes et de grands services à l'environnement. Le second est la résurgence d'un intérêt pour l'utilisation des terres du domaine public et des approches participatives dans la gestion des ressources naturelles... Il me paraît du plus grand intérêt de découvrir jusqu'à quel point nous pouvons faire des rapprochements entre l'Inde et le Canada dans leur gestion respective des ressources naturelles et jusqu'à quel point les deux expériences peuvent diverger.

Rapport final "Le développement durable dans les environnements montagneux en Inde et au Canada", projet de recherche de l'Université du Manitoba et de l'Université de Delhi.

Le plus important bloc financier du projet ACDI-Shastri est le programme de partenariat. Ce dernier soutient des projets binationaux de deux ans appelés à contribuer à la formulation ou à l'évaluation de politiques de développement. Chacun des projets est réalisé en collaboration par une institution canadienne et une institution indienne. Les projets de recherche entrepris dans le cadre du premier projet ACDI-Shastri portaient sur les sujets suivants: l'environnement et de développement; les femmes et le développement; et la croissance économique et l'expansion des affaires. La diffusion des résultats de recherche avait été interrompue lors des négociations pour le lancement du



second projet ACIDI-Shastri mais durant l'année les équipes de recherche de la première phase du Programme de partenariat ont pu la reprendre. Plusieurs publications ont vu le jour et on a rassemblé en atelier chercheurs et décideurs politiques en développement afin de faire connaître les résultats de recherches à ceux qui ont intérêt à les utiliser.

Suite à notre sollicitation pour des propositions s'inscrivant dans la seconde phase du programme de partenariat nous avons reçu le nombre assez impressionnant de 336 demandes. M. David Atkinson, président de l'Université de Brock, a veillé à la bonne marche du processus d'évaluation qui se faisait en deux étapes dont l'examen de chacune des propositions par des pairs. Finalement un comité de sélection composé de délégués du gouvernement indien, de l'ACIDI et de l'Institut Shastri a retenu 11 projets. Ces projets de recherche couvrent les domaines suivants: réformes économiques et sociales, développement et problématique homme-femme, développement et environnement ainsi que développement du secteur privé.

Études sur le développement

Ce projet a été une grande expérience d'apprentissage pour moi et je remercie d'emblée l'Institut Shastri pour la bourse de recherche qui a rendu ce projet possible... Nous (les participantes et moi-même) avons fait 165 copies du document de synthèse du projet et nous l'avons envoyé à plus de 130 organisations à travers le Canada. Nous voulions à notre manière contribuer à sensibiliser les gens aux problèmes des personnes handicapées. Ces organisations comprennent des organismes gouvernementaux et des ministères, des regroupements de personnes handicapées, des bureaux de protection des droits humains, des institutions d'enseignement, des professionnels de la santé, des fournisseurs de soins, des intervenants en santé, des organisations de services à la communauté, des groupes d'entraide, le secteur des affaires et j'en passe.

Nous avons confié les copies restantes du document à une organisation appelée Disabled Women United for Change, Kingston (D.W.U.C.K.). Plusieurs des participantes du projet sont membres du D.W.U.C.K., et l'organisme fera parvenir des copies du document aux organisations et aux individus qui en feront la demande.

Même si le projet ne reçoit plus de soutien financier, même si mon

travail de recherche doctorale est terminée, en réalité le travail continue!... J'ai eu plusieurs discussions à ce propos avec les participantes et plusieurs organisations et individus de la communauté se sont montrés intéressés à poursuivre le travail.... A notre point de vue, nous passons d'une étape à l'autre. Nous pensons que les graines sont semées pour un travail à long terme... Nous avons mis sur pied un groupe de pression à partir des préoccupations exprimées lors du projet. L'accessibilité aux transports et les soins de santé étaient les deux plus importantes... Deux femmes se sont portées volontaires pour assurer la coordination du groupe de pression et assurer sa constante vigilance. Et, comme nous avons fait parvenir notre document à plusieurs organisations nous avons confiance qu'un plus grand nombre de gens se joignent à notre effort.

Je ramène beaucoup de choses avec moi en Inde - l'expérience de ce genre de recherche participative, une meilleure compréhension des problèmes des personnes handicapées, l'expérience de rédiger un document, sans compter les contacts et les chaleureuses amitiés qui se sont formées... Je tiens de nouveau à remercier l'Institut Shastri pour sa bourse d'études et de recherche.

Vanmala Hiranandani, boursière en recherches doctorales, 1997-98, Femme et développement, Institut des Sciences sociales Tata, Bombay.

Un autre volet du projet ACIDI-Shastri, le programme des études sur le développement, prévoit des bourses de recherche à l'intention des chercheurs indiens et canadiens dans le domaine des femmes et du développement ainsi qu'à l'intention des chercheurs indiens qui entreprennent un travail dans l'optique des sciences humaines. Le programme prévoit aussi des bourses d'étude à l'intention d'étudiants de premier cycle du Canada et des bourses pour des étudiants canadiens désireux d'étudier une langue indienne au Canada. Une composante additionnelle est le programme des chercheurs invités et conférenciers distingués. Le comité des études indiennes dirige ce programme d'Études en développement avec l'aide d'un comité de sélection pour boursiers en Inde.

L'Institut a reçu soixante-sept demandes dans le cadre du concours 1997-98 pour des bourses en études sur le développement à l'intention des chercheurs indiens. Trois bourses dans le domaine des sciences humaines axées sur le développement ont été attribuées pour une période de quatre mois

chacune. Les bourses Femme et développement incluait une subvention de six mois en recherche doctorale, une subvention pour un projet-pilote de deux mois et une subvention au personnel enseignant de trois mois. Nous avons octroyés à trois des cinq candidats canadiens au programme Femme et développement les subventions suivantes: une bourse de recherche en enseignement de quatre mois, une bourse de recherche doctorale de neuf mois et une bourse pour un projet-pilote de deux mois.

Je tenais à vous remercier pour la bourse d'études. Cette subvention m'a incroyablement encouragé.

Kim Smiley (Université McGill), bourse d'études.1997-98

Au Canada des bourses d'études ont été attribuées à sept des neuf candidats aux subventions pour étudiants et à six des neuf candidats pour les subventions aux cours de langue indienne. L'Institut Shastri apporte aussi un soutien direct aux cours de langues dans les universités canadiennes en affectant des fonds destinés aux appointements du chargé de cours. Le but est d'assurer un enseignement des langues indiennes au Canada au cours des sessions de printemps et d'été. La contribution est versée sur une base annuelle, de préférence à une université différente chaque fois. Le comité des études indiennes a recommandé des subventions à l'Université de Western Ontario pour un cours d'Hindi et à l'Université de Victoria pour un cours de Punjabi durant l'été 1999.

Le programme Étude et développement apporte aussi son soutien à des universités canadiennes et indiennes pour inviter des conférenciers qui interviendront sur des sujets reliés au développement. Des invitations ont été lancées à deux conférenciers indiens de renom, spécialistes de la problématique homme-femme relativement à la représentation politique, pour qu'ils prennent la parole dans un certain nombre d'universités membres. Les deux ont accepté l'invitation et on s'attend à ce qu'ils entreprennent leur tournée de conférences à l'automne 1998. Douze subventions ont été attribuées à des universités canadiennes membres pour inviter des conférenciers indiens de passage en Amérique du nord. Un programme semblable, opéré conjointement par Shastri et la Commission des subventions universitaires de l'Inde, a permis à six chercheurs indiens de passage au Canada de donner des conférences à divers endroits et

à trois chercheurs canadiens de faire de même en Inde. Ce programme est connu en Inde sous l'appellation "two person month programme" et au Canada c'est le Programme pour les chercheurs de passage au pays (anciennement Programme C pour chercheurs de passage).

Durant la courte période de temps qu'a duré ce programme pour conférencier de passage-j'ai été à Baroda et à Bombay, à peu près dix jours à chaque endroit-j'ai reçu un accueil enthousiaste, en particulier de la part du directeur des Ateliers d'études canadiennes de l'Université de Baroda, le professeur Om Juneja, qui a mis sur pied un stimulant programme d'ateliers de rattrapage où s'engagent des échanges entre des professeurs indiens enseignant les études canadiennes dans les universités indiennes et des étudiants en études canadiennes d'autres universités indiennes. J'ai trouvé le programme d'études canadiennes en Inde vraiment complet impressionnant par son sérieux, par le nombre d'étudiants qui y participent et par le vaste champ de recherches qu'on y explore... Dans l'ensemble, sur une période de trois semaines et demi, j'ai donné 18 conférences... J'ai aussi eu de nombreux entretiens avec des étudiants d'universités de toutes les parties de l'Inde... Et j'ai même été invitée à donner mon appréciation des travaux d'étudiants de la Faculté des beaux-arts de l'Université de Baroda. Somme toute le programme préparé à mon intention a été intellectuellement stimulant et j'ai eu du plaisir à y participer.

Ce fut une expérience intense, un séjour débordant d'activités. Les discussions et les conférences ont été très bien accueillies. J'ai vraiment été impressionnée par le sérieux du programme et j'ai hâte de poursuivre mes échanges avec les collègues indiens que ce programme m'a permis de rencontrer.

Leila Sujir, artiste-vidéaste et Mme professeur associé de l'université de Concordia, conférencière invitée en Inde, dans le cadre du programme "Two person month", 1997-98.

Finalement six subventions de moindre envergure ont été allouées au Canada, pour le soutien à des prestations musicales et théâtrales, des ateliers et des conférences dans le cadre du programme de soutien aux activités culturelles et professionnelles.



Le programme d'été

Participer en 1997 au programme d'été de Shastri a eu un effet si profond sur moi que je suis retournée en Inde!!! J'ai entamé des études à l'Université Jawaharlal Nehru en août 1998 et je m'active à faire fructifier l'expérience et les savoirs acquis grâce au programme de Shastri.

Theresa de Haan (Université McMaster) participante au programme d'été 1997.

Le programme d'été fait aussi partie du projet ACIDI-Shastri et il permet à un groupe d'étudiants canadiens d'étudier la question du développement en Inde. C'est une expérience intensive durant laquelle les étudiants visitent des emplacements où se déroulent des projets de recherche en développement. Le cours est crédité comme équivalent d'une année complète dans le cadre du programme de développement international de l'Université Dalhousie. Sous la direction de Mme Brenda Cranney de l'Université York, les participants de 1997 ont vécu, voyagé, étudié et entrepris des recherches de juin à août 1997. Six semaines de cette période ont été consacrées à la visite de trois institutions de recherche-le G.B.Pant Institute of Himalayan Environment and Development, à Almora, l'Institute for Social and Economic Change à Bangalore et l'Université Jadavpur à Calcutta-et les trois autres semaines aux questions d'orientations du programme, à la rédaction du compte-rendu et à l'évaluation.

Le comité d'études indiennes a reçu 30 demandes pour les 15 places offertes en 1998 au programme d'été en Inde. Les candidats choisis viennent d'une grande variété de disciplines et d'endroits aussi éloignés que Victoria et Dalhousie. Le programme de 1998 sera dirigé par M. Mathew Zachariah du département de l'éducation de l'Université de Calgary et mettra en comparaison les modèles de développement en usage à Kerala avec ceux d'autres régions de l'Inde.

Lavinia Mohr
Directrice générale

Je suis profondément reconnaissante à l'Institut de m'avoir permis de participer, avec mes collègues indiens et canadiens, à des échanges très enrichissants et stimulants. En tant que novice mais admiratrice passionnée de la culture indienne dans toute sa diversité, mon séjour m'a permis d'approfondir ma connaissance et mon enthousiasme pour ce pays si complexe et si dynamique.

En compagnie de mes collègues, j'ai donné des conférences à New Delhi et Madras, au sujet du Musée des Beaux-Arts du Canada et de l'héritage culturel canadien. Le séminaire à New Delhi fut très éclairant, tant sur les problèmes spécifiquement indiens que sur les défis communs aux musées indiens et canadiens. J'ai rencontré plusieurs muséologues venant d'une grande variété d'institutions, de la très petite à la très grande, et j'ai été chaleureusement accueillie partout où je suis allée... Bref, mes remerciements les plus sincères pour m'avoir conviée à cette tournée et j'espère que les initiatives de l'Institut continueront d'être aussi inspirantes qu'elles l'ont été pour moi.

Shirley L.Thomson, directrice du Conseil des Arts du Canada, participante à l'atelier Musées Inde/Canada 1998.

OFFICES

CANADA OFFICE:

1402 Education Tower
2500 University Drive N.W.
Calgary, Alberta T2N 1N4
Phone 403-220-7467
Fax 403-289-0100
E-mail sici@ucalgary.ca
Website: <http://www.ucalgary.ca/~sici>

INDIA OFFICE:

5 Bhai Vir Singh Marg
New Delhi, India 110 001
Phone 11-374-6417
Fax 11-374-6416
E-mail postmast@sici.delnet.ernet.in
Website: <http://www.ucalgary.ca/~sici>

A complete list of the Institute's awards given and projects funded is available separately, on request, as a supplement to the Annual Report.

BUREAUX

BUREAU DU CANADA

1402 Education Tower
2500 University Drive N.W.
Calgary, Alberta T2N 1N4
Tél: (403) 220-7467
Fax (403) 289-0100
Courrier Électronique: sici@ucalgary.ca
Site Web: <http://www.ucalgary.ca/~sici>

BUREAU DE L'INDE

5 Bhai Vir Singh Marg
New Delhi, Inde 110 001
Tél: 11-374-6417;
Fax 11-374-6416
Courrier Électronique:
postmast@sici.delnet.ernet.in
Site Web: <http://www.ucalgary.ca/~sici>

Une liste complète des bourses attribuées par l'institut ainsi que des projets qu'il subventionne est publiée séparément et disponible sur demande.